

Grande Giro del Lago


Grand Tour du Lac
Grosse Seerundfahrt
Grand Scenic Cruise

con spiegazione del percorso in italiano
avec explication du parcours en français
mit Erklärung der Strecke auf Deutsch
with explanation of the sites in English



01.04. - 21.10.2012 ➔ Fr. 42.40 / Fr. 25.50*

14.40	Lugano	↑ 17.35
14.50 ↓	Paradiso	17.28

 Sospeso in caso di cattivo tempo o forte vento
Supprimé par mauvais temps ou tempête de vent
Fällt aus bei schlechtem Wetter oder heftigem Wind
Cancelled with bad weather or wind storms

■ Minimo 20 persone da Lugano
20 personnes au minimum au départ de Lugano
Minimum 20 Personen ab Lugano
Minimum 20 persons from Lugano

* Abo FFS/CFF/SBB (GA/AG + 1/2)

☪ Snack bar



CH - 6900 Lugano - Cassarate
Viale Castagnola 12

Tel.091 923 17 79 - 091 923 46 10 - 091 994 14 43
Tel.091 971 52 23 - Fax 091 971 27 93
info@lakelugano.ch - www.lakelugano.ch



Grande Giro del Lago

Grand Tour du Lac
Grosse Seerundfahrt
Grand Scenic Cruise

01.04.2012 - 21.10.2012





16



17



Motonave San Gottardo



5

① **Lugano**

② **Paradiso**

Monte San Salvatore
funicolare / funiculaire
Drahtseilbahn / funicular

③ **Cassarate** Monte Brè

funicolare / funiculaire
Drahtseilbahn / funicular

④ **Villa Favorita**

⑤ **Gandria**

bel sentiero Gandria-Lugano /
joli sentier / hübscher Fussweg /
Nice walk

1 ora a piedi / 1 h. à pied

1 Std. zu Fuss / 1 hr. on foot

⑥ **Frontiera italo-svizzera**

frontière CH-I / Grenze CH-I
Swiss-Italian border

⑦ **Museo doganale svizzero**

Musée des douanes suisses
Schweizerisches Zollmuseum
Swiss Customs Museum

⑧ **Caprino**

sentiero/sentier/Fussweg/walk
Caprino-Museo Doganale ⑦

1.20 ore a piedi

1h20 à pied

1.20 Std. zu Fuss

1hr.20 on foot

⑨ **Campione d'Italia**

Casino

⑩ **Ponte-Diga**

pont-digue / Dammbücke
Dam-Bridge

⑪ **Bissone**

⑫ **Swissminiatur**

la Svizzera in un'ora
la Suisse en une heure
die Schweiz in einer Stunde
Switzerland in one hour

⑬ **Carona**

⑭ **Melide**

Melide-Bissone ⑪
Sentiero tematico 30 min. a piedi
Sentier thématique 30 min. à pied
Themenpfad 30 Min. zu Fuss
Theme path 30 min. walk

⑮ **Funivia Brusino-Serpiano**

Monte Serpiano
téléphérique / Luftseilbahn / cable-
way

⑯ **Morcote**

Parco Scherrer

⑰ **Stretto di Lavena**

détroit de Lavena / See-Enge bei
Lavena / Lavena's Strait

⑱ **Ponte Tresa**

⑲ **Agno**

aeroporto di Lugano
aéroport / Flughafen / airport

⑳ **Caslano**

Museo del cioccolato Alprose
Museo della Pesca

㉑ **Monte San Giorgio**

1'096 m s/m



㉒ **Monte Generoso**

1'704 m s/m

㉓ **Capolago M.te Generoso** ㉒

treno a cremagliera
train à crémaillère / Zahnradbahn
cogwheel railway

-- Frontiera italo-svizzera / frontière CH-I / Grenze CH-I / Swiss-Italian border

